

HISTORIA DE LA CODIFICACIÓN CIVIL DEL ESTADO DE Luisiana Y SU INFLUENCIA EN EL CÓDIGO CIVIL ARGENTINO

Agustín Parise

Prólogo por Abelardo Levaggi



FACULTAD DE DERECHO
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

 *eudeba*

Índice General

Agradecimientos	15
Prólogo.....	17
Abreviaturas	21
Introducción	23
Planteos preliminares	25
1. Luisiana.....	29
1.1 Historia social de Luisiana.....	29
1.1.1 Pueblos nativos	29
1.1.2 España (siglo XVI)	31
1.1.3 Francia (siglo XVII)	32
1.1.3.1 Acadianos	33
1.1.4 España (siglo XVIII)	34
1.1.4.1 Esclavos	37
1.1.5 Francia (siglo XIX).....	39
1.1.6 EE.UU. (siglo XIX - Presente)	40
1.1.6.1 Compra de Luisiana a Francia (1803)	40
1.1.6.2 El Territorio de Orleans (1804-1812).....	44
1.1.6.3 Un Estado de la Unión (1812-Presente).....	45
1.2 Recapitulación de los sistemas de derecho civil en Luisiana	49
1.2.1 Pre-codificación civil.....	50
1.2.2 Desde 1808.....	50
1.2.2.1 Textos españoles.....	52
1.2.3 Desde 1825.....	54
1.3 Codificación civil decimonónica en los EE.UU.	56
1.3.1 Los estados del common law	56
1.3.1.1 El proyecto de código civil del estado de Nueva York ...	57
1.4 Codificación civil en Luisiana	59
1.4.1 Debate temprano entre el common law y el derecho civil... 60	

1.4.2 El "Proyecto" de 1806.....	61	2.4.3.2 Referencias directas	144
1.4.3 El Digesto de 1808	64	2.4.3.3 Referencias cruzadas	145
1.4.3.1 Estructura del Digesto de 1808.....	68	2.4.3.4 Referencias misceláneas	145
1.4.3.2 Redactores del Digesto de 1808	70	2.4.3.5 Impacto general	147
1.4.3.3 Fuentes del Digesto de 1808	72	2.4.4 Influencia de las Concordancias	147
1.4.4 El Proyecto de 1823	81	2.5 Copias del Código de 1825 en América Latina	150
1.4.4.1 Estructura del Proyecto de 1823	83		
1.4.4.2 Redactores del Proyecto de 1823.....	85	3. Impacto del Código de 1825 en el Código de 1871	153
1.4.4.3 Fuentes del Proyecto de 1823.....	89	3.1 Las fuentes del Código de 1871.....	153
1.4.5 El Código de 1825	90	3.2 Origen y razón de las notas del Código de 1871.....	157
1.4.5.1 Estructura del Código de 1825	93	3.3 El Código de 1825 en las notas del Código de 1871	160
1.4.5.2 Redactores del Código de 1825.....	96	3.3.1 Estudios previos	160
1.4.5.3 Fuentes del Código de 1825	97	3.3.1.1 Luis Vicente Varela	161
1.4.6 La Revisión de 1870	97	3.3.1.2 Lisandro Vicente Segovia	164
1.4.6.1 Estructura de la Revisión de 1870.....	98	3.3.1.3 Néstor A. Pizarro	168
1.4.6.2 Redactores de la Revisión de 1870	100	3.3.1.4 Ricardo Lifsic.....	171
1.4.6.3 Fuentes de la Revisión de 1870	102	3.3.1.5 Francisco Eduardo Trusso	176
1.4.7 El código civil de Luisiana en los siglos XX y XXI	102	3.3.1.6 Rolf Knütel.....	178
1.4.7.1 El Proyecto de 1908.....	102	3.3.1.7 Abelardo Levaggi	182
1.4.7.2 ¿Era Luisiana un estado de <i>common law</i> c. 1930?.....	107	3.3.2 Referencias de Vélez al Código de 1825	184
1.4.7.3 El Instituto Estatal de Derecho de Luisiana (LSLI) ..	108	3.3.2.1 Referencias generales	185
		3.3.2.3 Referencias textuales	347
2. Difusión del texto del Código de 1825 durante el siglo XIX	119	3.4 Accesibilidad de Vélez al Código de 1825	359
2.1 La importancia de las bibliotecas jurídicas	119		
2.1.1 La biblioteca de Vélez	121	4. Conclusiones	363
2.2 Las concordancias entre los códigos decimonónicos.....	122	4.1 Conclusiones generales.....	363
2.3 La Concordance de Saint-Joseph.....	124	4.1.1 Identidad cultural	363
2.3.1 Estructura de la Concordance	125	4.1.2 Identidad jurídica	364
2.3.2 Traducción de la Concordance al castellano	129	4.1.3 Origen en el derecho romano.....	364
2.3.3 Redactores de la Concordance	130	4.1.4 Fuentes eclécticas	365
2.3.4 Referencias al Código de 1825	131	4.1.5 Sobrevivencia de Luisiana.....	365
2.3.5 Inclusión de la Concordance en otras publicaciones	135	4.2 Conclusiones particulares.....	366
2.3.5.1 El Plata Científico y Literario.....	135	4.2.1 Rastros del pasado cultural.....	366
2.4 Las Concordancias del proyecto de código civil español	138	4.2.2 Fuentes norteamericanas	366
2.4.1 Estructura de las Concordancias	140	4.2.3 División tripartita y adaptación	367
2.4.2 Redactor de las Concordancias	143	4.2.4 Codificación individual y no colegiada	368
2.4.3 Referencias al Código de 1825	144	4.2.5 Fuentes del derecho civil de Luisiana	368
2.4.3.1 Referencias generales	144	4.2.6 Luisiana en los trabajos de concordancias	369

4.2.7 Vélez y los códigos decimonónicos.....	370
4.2.8 El texto de Luisiana en América Latina	370
4.2.9 Estudios previos sobre la influencia del Código de 1825 ..	371
4.2.10 Referencias a Luisiana	372
4.2.11 Vélez consultó directamente el Código de 1825.....	372
4.2.12 Accesibilidad de Vélez al Código de 1825	373
4.3 Áreas de investigación futura	373
4.3.1 Fuentes de Luisiana.....	373
4.3.2 Referencias generales velezanas en la jurisprudencia de Luisiana (1825-1870)	374
4.3.3 El texto del Código de 1825 en la biblioteca de Vélez	374
4.3.4 El texto del Código de 1825 en el Nuevo Código	374
4.3.5 Artículos del Código de 1871 en el mundo	375
4.3.6 La influencia de la Argentina en Luisiana.....	375
4.3.7 Análisis de otras fuentes del Código de 1871.....	375
 Índices.....	 377
1. Onomástico	377
2. Jurisprudencial	382
 Fuentes.....	 383
1. Directas.....	383
1.1 Documentos	383
1.2 Legislación y proyectos.....	385
2. Indirectas	393
2.1 Libros y capítulos.....	393
2.2 Notas en publicaciones periódicas	410
2.3 Páginas web.....	426